

58. 6.

Vertaling van het op 22 Mei 1926 te *Parijs* tusschen *België, Frankrijk, Groot-Britannië* en *Nederland* gesloten verdrag tot erkenning van het vervallen van de collectieve verdragen van 19 April 1839, en het bij dat verdrag behoorende protocol van onderteekening.

Zijne Majesteit de Koning der Belgen, de President van de Fransche Republiek, Zijne Majesteit de Koning van het Vereenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Ierland en van de Britsche Overzeesche Bezittingen, Keizer van Indië, Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden, Partijen van de Verdragen gesloten te Londen den 19den April 1839,

1°. tusschen Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Britannië, Pruisen en Rusland eenerzijds, en Nederland anderzijds,

2°. tusschen Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Britannië, Pruisen en Rusland eenerzijds, en België anderzijds,

Tot overeenstemming gekomen zijnde om, op den grondslag van de volkomen en onschendbare onafhankelijkheid van België, het vervallen van genoemde Verdragen te erkennen,

En in aanmerking hebbende genomen het Verdrag dat Zijne Majesteit de Koning der Belgen en Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden, te 's-Gravenhage op 3 April 1925 hebben gesloten tot herziening van eenige bepalingen van het Verdrag tusschen België en Nederland te Londen den 19den April 1839 gesloten,

Hebben besloten Hunne wederzijdsche instemming te dien aanzien in een Verdrag vast te leggen en hebben daartoe tot Hunne gevolmachtigden aangewezen:

Zijne Majesteit de Koning der Belgen:

Zijne Excellentie Baron DE GAIFFIER D'HESTROY, Hoogst-deszelfs Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur bij den President van de Fransche Republiek;

de President van de Fransche Republiek:

Zijne Excellentie den Heer ARISTIDE BRIAND, Voorzitter van den Raad van Ministers, Minister van Buitenlandsche Zaken;

Zijne Majesteit de Koning van het Vereenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Ierland en van de Britsche Overzeesche Bezittingen, Keizer van Indië:

Zijne Excellentie den Markies VAN CREWE, Hoogst-deszelfs Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur bij den President van de Fransche Republiek;

Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden:

den Heer R. C. T. ROOSMALE NEPVEU, Zaakgelastigde der Nederlanden te Parijs;

die, na hunne in goeden en behoorlijken vorm bevonden volmachten te hebben uitgewisseld,

omtrent de navolgende bepalingen zijn overeengekomen:

Artikel 1.

De Hooge Contracteerende Partijen zijn het er over eens, elk voor wat haar aangaat, te erkennen dat vervallen de verdragen, den 19den April 1839 gesloten:

1°. tusschen Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Britannië, Pruisen en Rusland eenerzijds, en Nederland anderzijds,

2°. tusschen Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Britannië, Pruisen en Rusland eenerzijds, en België anderzijds.

De Hooge Contracteerende Partijen zijn het er evenzeer over eens te erkennen, dat de onzijdigheid van België en het bijzondere regime van de haven van Antwerpen een einde hebben genomen.

Artikel 2.

Dit Verdrag zal zoo spoedig mogelijk worden bekrachtigd. De nederlegging der akten van bekrachtiging zal te Parijs geschieden en van dat oogenblik af zal het Verdrag volledige kracht en waarde hebben.

Duitschland, Oostenrijk en Hongarije zullen door de Regeering der Fransche Republiek worden uitgenoodigd tot dit Verdrag toe te treden.

De Unie der Socialistische Soviet-Republieken zal eveneens door de Regeering van de Fransche Republiek worden uitgenoodigd tot dit Verdrag toe te treden, met dien verstande, dat deze bepaling of de eventueele toetreding van genoemde Unie niet zullen meebrengen de erkenning, uit welken hoofde ook, van de Regeering van die Unie door de Mogendheden die haar niet hebben erkend.

Ter oorkonde waarvan de bovengenoemde gevolmachtigden hieronder hunne handteekeningen hebben gesteld.

Gedaan te Parijs, den 22sten Mei 1926.

E. DE GAIFFIER.

A. BRIAND.

CREWE.

R. ROOSMALE NEPVEU.

PROTOCOL VAN ONDERTEEKENING.

Op het oogenblik dat wordt overgegaan tot de onderteekening van het Verdrag van heden, blijft het wel verstaan dat de Belgische en Nederlandsche Regeeringen in niets hebben willen raken aan de bepalingen der artikelen 108—117 van de Algemeene Acte van het Congres van Weenen van 9 Juni 1815, welke evenals in het verleden den grondslag zullen blijven van het regime voor de bevaarbare stroomen en rivieren, die het Belgische en het Nederlandsche grondgebied scheiden of met elkaar verbinden.

Parijs, den 22sten Mei 1926.

E. DE GAIFFIER.

A. BRIAND.

CREWE.

R. ROOSMALE NEPVEU.